

市報

とよかまち

平成4年

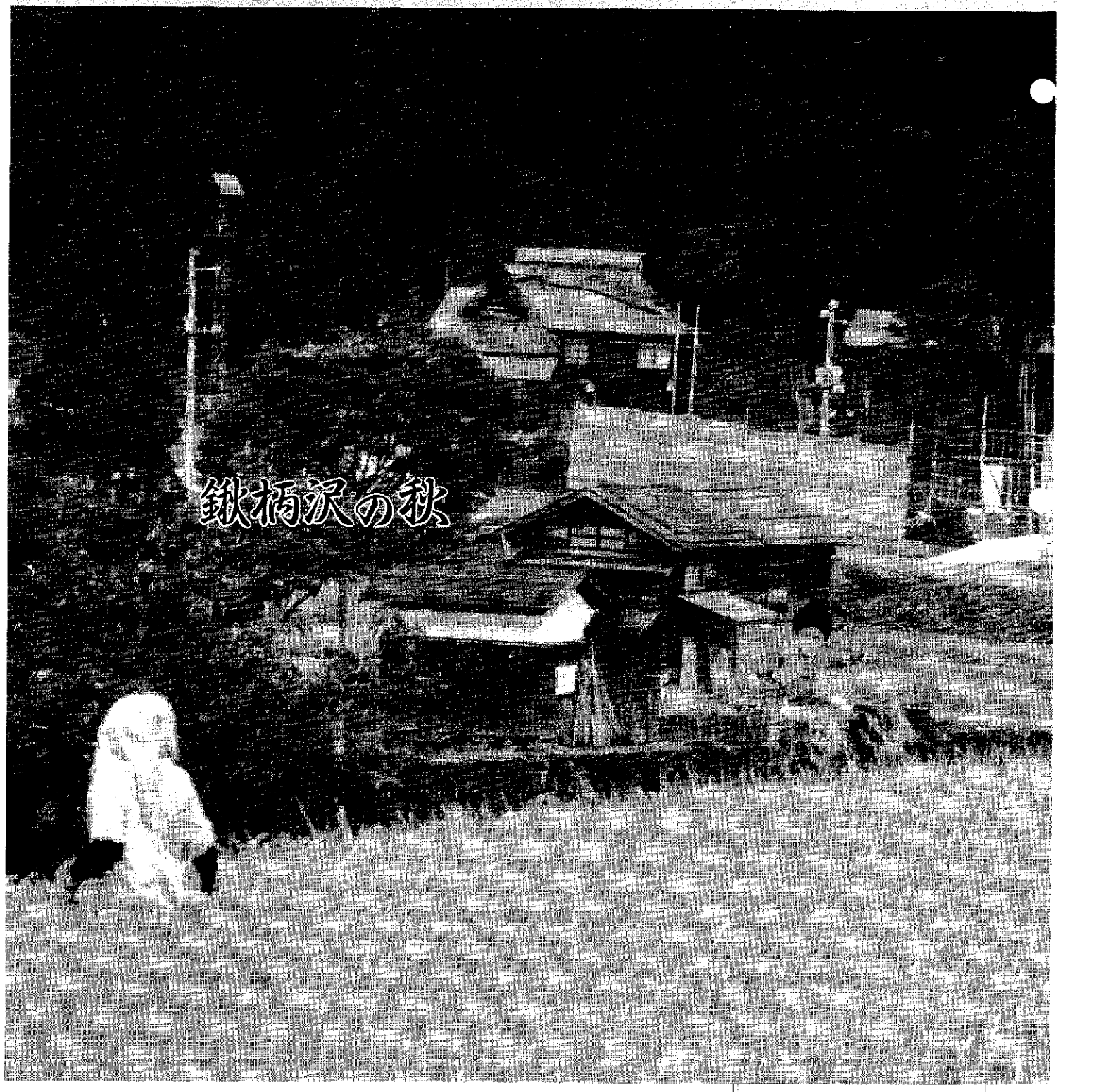
10.25

No.204

お知らせ版

発行／十日町市役所
〒948 新潟県十日町市
千歳町3丁目3番地
TEL (0257) 57-3111
編集／総務課文書広報係

鉄橋沢の秋



『住居表示』のあらまし

子・丑・寅...などで表している市街地の住所がわかりにくいため、「住居表示」をやったかどうかという市民からの要望があります。そこで市では、昨年度より職員で構成する住居表示検討委員会を設置し、長所や短所を探りながら検討を進めています。そしてこのほど、市街地の成人千五十三人を対象とした住民意識調査を実施しました。その調査結果と住居表示の内容についてお知らせします。

住居表示とは

皆さんが日々使われている住所は、建物のある土地の所在で表されていますが、住居表示をやる建物の所在で表すことになります。

町名やその境界を分かりやすくし、建物に一定の法則で番号を付けることにより、住所をより分かりやすくする方式です。言い換えますと、住所の表し方を地番から街区符号と住居番号を使ったものに改めるもので、このことを「住居表示」といいます。

例 十日町市寅甲1000番地
(町名) ← 十日町市 平成町三丁目
(街区符号) (住居番号)
2 番 29 号

住居表示の必要性

現在の住所の表し方は、境界が入り組んだり、地番が順序よく並んでいなかったりして、不便であることから、これらの不便を

解消するため「住居表示に関する法律」が昭和三十七年に施行されました。これに基づき、全国の市街地で住居表示が実施されています。

住居表示を実施した場合に期待できる主なものには、次のようなものがあります。

- ① 街区ごとに、住居の番号を右回りに付ける（全国統一）ので、訪ねても訪ねられても容易に住居がわかります。
- ② 住所がわかりやすく表示されるため、郵便や荷物などが迅速確実に届けられます。
- ③ 緊急自動車を呼ぶ際に、住所が明確に伝達され、迅速に対応できます。
- ④ 住所を記入する際、地番の住所と行政区が併用されていたものが統一されます。

住居表示を行う区域

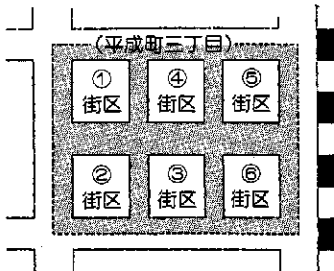
住居表示は、建物に番号を付けて行うものですから、ある程度建物

物が密集していないと、事業の効率や効果が望めません。したがって、実際の実施は、市街地を中心とした区域になります。

住居表示の方法

新しい住居表示は、次の方法により定められ、図-1や3ページ上段の図-2のように街区と住居番号が設定されます。

〈図-1〉



① 町の区域の定め方

町の区域は原則として道路・河川・線路などはつきりわかるもので区画をします。

② 町名の決め方

住居表示にかかる調査結果

調査の概要

1. 調査期間 7月15日～7月31日
2. 調査対象 中沢川～田川・市道本町西線～晒川および山際で囲まれた範囲に含まれる行政区単位の地域
3. 対象者 平成4年7月1日現在、日本国籍を有し、対象地域に住民登録されている20歳以上の人を無作為抽出により選定
4. 調査数 1,053人
5. 調査方法 郵送
6. 回答書の回収状況と構成
回答者数 651人
回収率 61.8%

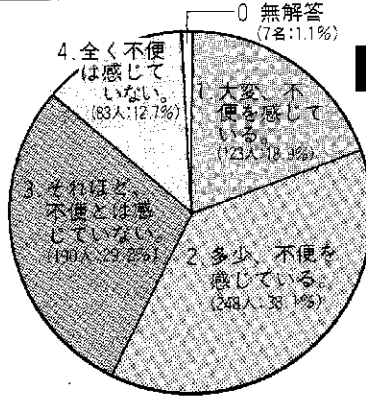
設問 A

あなたの年代および性別についてお答えください。

20歳代		30歳代		40歳代	
男性	女性	男性	女性	男性	女性
28人	42人	41人	33人	68人	66人
70人		74人		134人	
50歳代		60歳代		70歳以上	
男性	女性	男性	女性	男性	女性
79人	47人	47人	62人	33人	52人
126人		109人		85人	
男性296人・女性302人					

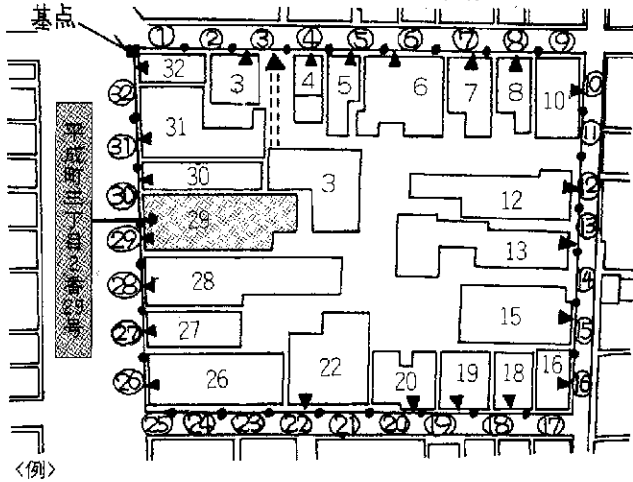
設問 B

あなたは、現在の十日町市の住所の表示について、不便を感じていますか。



〈図-2〉

※図-1中の②の街区を拡大したもの
▲は、建物の出入口等の位置
●は10～15mの区分



	実施前	実施後
住所	十日町市寅甲1,000番地	(1)十日町市平成町三丁目2番29号
本籍	十日町市寅甲1,000番地	(2)十日町市平成町三丁目1,000番地
転居届け後の本籍	—	(3)十日町市平成町三丁目2番
不動産の所在	(土地) 十日町市寅甲1,000番 (家屋) 十日町市寅甲1,000番地	(土地) (4)十日町市平成町三丁目1,000番 (家屋) (5)十日町市平成町三丁目1,000番地

※例は仮定表示です。実際とは異なります。

実施に当たっての課題
実施までに、ご理解をいただく必要はない課題はたくさんあります。中でも特に十日町市では、道路をはさんでその両側に町内が形成されている所が多いため、道路を境に境界が設定されると町内が分割さ

実施に 当たって の課題

可証や会社・学校等に住所変更の届けをしておかなければならないところへの手続きも必要となります。

※このほかにも、各種免許証、許可証や会社・学校等に住所変更の届けをしておかなければならないところへの手続きも必要となります。

③国民年金や厚生年金などの年金受給者の住所変更届

②不動産登記の土地建物の所有者の住所変更登記

①自動車運転免許証などの住所変更届

皆さんから変更の手続きをしていただく主なものは、次のとおりです。

住居表示後の 諸手続き

(例の(1)・(4)・(5))
③住所にできるだけ合わせるように転居届をした場合は、例の(3)の本籍表示となります。

本籍・不動産の 表示方

とし、これを住居番号とい号であらわします。

③街区符号について

街区とは、一つの町の中で道路や水路、線路などにより区切られた区画をいい、街区符号とはその区画につける番号のことをいいます。

④住居番号について

街区の周囲を10～15mの間隔で区分し、市の中心に最も近い街区の角を基点とし、右回りで順に番号を付けます。

そして、建物の主な出入口、または通路が接する街区の境界線につけられた番号を家の番号

表示も違ってきます。

②住所と不動産(土地・建物)の

①住所と本籍が違ってきます。

(例の(1)・(2))

すこやかライフ

なごむ夜

中魚沼米消費拡大
推進連絡会



すこやかボーヤ

今年もおいしい新米の季節がやってきました。特にここ魚沼地方のお米は、日本一うまい米として大空に人気があります。しかし、全国的にみると米の消費量は年々減少してきており、平成二年度の国民一人当たり消費量は、七〇kgとピーク時（昭和三十七年度一一八kg）の約六割にまで減ってきています。そこで、米消費拡大を目指した運動が各地で展開されています。ここ中魚沼でも、米消費拡大と日本型食生活の推進を目的に、中魚沼米消費拡大推進連絡会（中魚沼郡内の市町村・JA・農業改良普及所等）は、これまで各種行事を行い市民の皆さんにお米の良さをPRしてきました。今回は米に関するものについて取り上げてみましたので、この機会に生産者も消費者も米の消費を考えてみましょう。

全国各地の主な産地品種銘柄



米の歴史

稲は紀元前四世紀ごろの縄文時代晩期に九州地方に渡来したといわれ、日本の気候・風土に適した作物として次第に広まってきた。弥生時代中期には北海道を除く日本列島各地で栽培されるようになり、文化と深く結びつきながら発展を続け、今日でも水稲の作付面積は総耕地面積の約四割に達しています。

1. この銘柄は平成3年産米として、自主米機構で入札取り引きされるもの。
2. ○印は主に7月～8月に販売される早期米

ごはんで乾杯!!

——あたたかい お米のご飯で

ご飯に見る

健康の秘訣

日本人の健康は主食プラス副食という形式に支えられています。

ご飯を中心とした食事形態がなぜ優れているのかというと、主食プラス副食という日本の食事は栄養バランスが取りやすいという点にあります。主食で糖質、副食で蛋白質、副菜でビタミン、ミネラルなどが細かなエネルギー計算をしなくても、栄養のバランスが取れるしくみになっています。

また、このご飯の糖質が近年見直されてきています。少し前までは糖質は単にエネルギー源でしかなかったのですが、これが脳の神経系によいということが分かってきました。頭脳労働者にはお米が必須なのです。スポーツ栄養学では持久力にも瞬発力にも糖質が効率のよいエネルギー源である事がすでに立証されています。

もう一つ注目されているのがご飯のダイエタリーファイバー（食物繊維）機能で、でんぷんが繊維的働きをして腸内のそうじ、通過を良くします。便秘に悩む若い女性には、ご飯が不足しているのも原因の一つになるのではないでしょう。

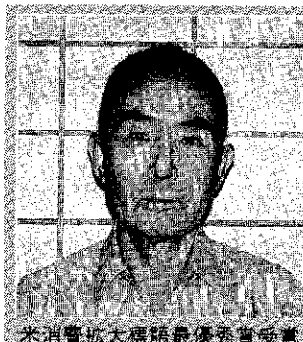
今まで栄養学的面から見てきましたが、情緒的面からも効用があ

ります。それは成人の嗜好の回帰現象といわれるものです。我々日本人は年齢があるにつれて、油っぽいものからあっさりした味つけのものを好むようになりますが、この事が肥満や成人病予防に大変役立っているのです。ご飯はおかずを選ばないので、どんな味つけのものとも合います。

また、例えば炒め物と一緒に食べるにしても、その人の好みに合ったように食品を選び、口の中で調味して食べられるいわゆる「口中調味」という食べ方ができます。しかし、この所の食生活の洋風化・簡素化などで現代の子供の食生活はこのパターンが乱れていて、このままでは成人してからも伝統的な日本の食事にもどれるかどうかと懸念されます。つまり、このままではますます成人病問題が、深刻化する事は目にみえています。

一日の疲れをいやす あたたかいお米のご飯

高橋日出丸さん
(福岡市3本通り・68歳)



米消費拡大運動最優秀賞受賞

ですから今、もう一度各ご家庭の食生活を見直し、ご飯を中心とした日本型食生活で健康を長く維持していこうではありませんか。

米の食味

ランキング

米のおいしさを決めているのは何ですか

- (1) 粘り 一般的には粘りけのあるご飯を、おいしいと感じる人が多いようです。この粘りけは米の主成分であるでんぷんの性質と関係が深いようで、でんぷんには2種類の分子があり、アミロース・アミロペクチンといわれるもので、このうちのアミロペクチンが多いと、炊き上がったご飯に粘りけがあります。
- (2) 味 味はさまざまな要素が結びついて決まるもので、判断する

のは大変に難しいのですが、傾向としてはたんばく質の多い米は食味が悪いという結果がみられます。

(3) におい ガスマトグラフという機械を使って成分を分析してみると、ご飯のにおいは少なくとも100種類以上のおい成分が混じり合っている事が分かりました。

多くの人がおいしいと感じるには、いろいろな条件を満たしていなければなりません。しかし、ただ単に米を選ぶことで解決できることもあれば、米の炊き方（浸水時間、水加減、火加減）米の保存方法などの要素もごはんをおいしくする要因となります。したがって、淡泊な味が特徴であるご飯の場合には、化学的な分析だけではおいしさを判断するのは難しいようです。

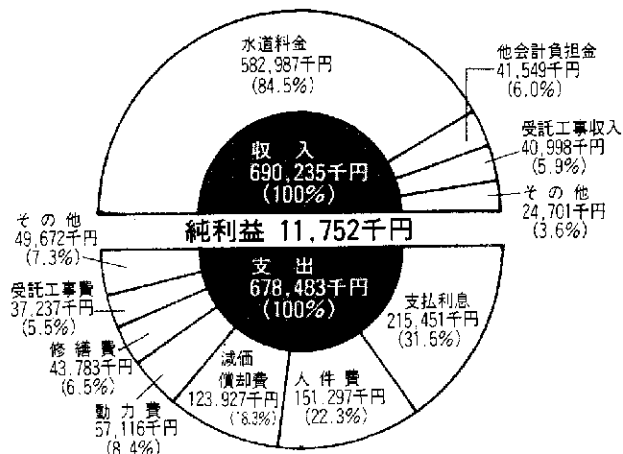
平成二年産米の特Aランクの産地と品種

- 秋田県仙北地区のあきたこまち
- 福島県中通地区のコシヒカリ
- 栃木県東北地区のコシヒカリ
- 新潟県魚沼地区のコシヒカリ
- 新潟県佐渡地区のコシヒカリ
- 京都府丹後地区のコシヒカリ
- 広島県全県のコシヒカリ
- 熊本県城南地区のコシヒカリ

特Aとは……おいしさを評価を決める順位の中で最高ランクのもの、炊き上がった米を外見・香り・味・粘り・かたさの6項目で評価する。

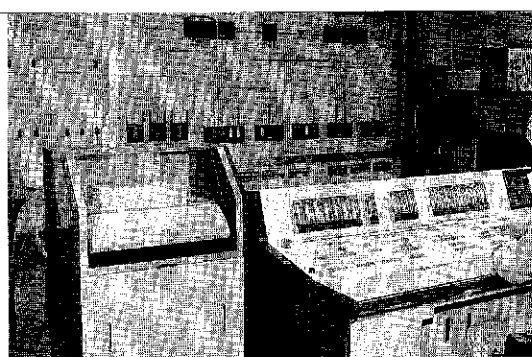
資料…(財)日本穀物検定協会

◆ 3 年 度 決 算 (収益的収支)



◆ 上水道事業の現況と業務量の状況

事業	3年度	2年度	比較(%)
計画給水人口 (人)	31,800	31,800	100.0
年度末給水戸数 (戸)	8,977	8,887	101.0
年度末給水人口 (人)	28,504	28,277	100.8
年間総給水量 (m³)	3,873,602	3,897,081	99.4
1日最大給水量 (m³)	13,811	13,976	98.8
1日平均給水量 (m³)	10,613	10,677	99.4
1日1人当たり最大給水量 (ℓ)	485	494	98.2
1日1人当たり平均給水量 (ℓ)	372	378	98.4
有収水量 (m³)	3,252,529	3,198,689	101.7
有収率 (%)	83.97	82.08	102.3
年度末消火栓数 (基)	304	293	103.8
年度末送(導)水管総延長 (m)	24,769	22,490	110.1
年度末配水管総延長 (m)	85,730	81,821	104.8
普及率 (%)	99.66	99.81	99.8



3年度 上水道事業決算状況

平成三年度の上水道事業決算状況をお知らせします。

上水道事業は、市民の皆さんが健康で文化的な生活を支える重要な事業の一つです。平成三年度も、より一層の安定供給を目指して企業努力に努めてきました。その結果、収益的収支で約千七百七十五万円の純利益を計上する事ができました。また、資本勘定における主な建設改良事業では、七年目を迎えた第三期拡張事業として栗ノ木田地内において九六五・七の配水管を、山本地内において三〇八・八の配水管を布設し、その他施設改良事業として一、八一七・一の配水管の布設替えを行い、第二配水池、第四水源地の計装設備の改良工事を実施いたしました。

◆ 資本的収入および支出 (消費税込み) 単位：千円

支 出		収 入	
科 目	金 額	科 目	金 額
建設改良費	140,460	企業債	0
企業債償還金	80,720	負担金	2,574
財産購入費	28,786		
合 計	249,966	合 計	2,574

※資本勘定における資金不足額247,392千円は、減債積立金、消費税資本的収支調整額、損益勘定留保資金で補填しました。

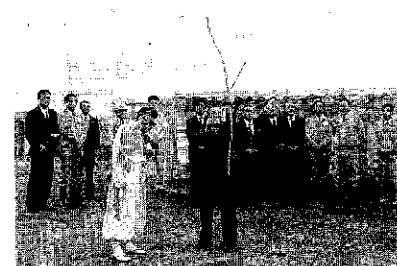
十月十六日(金)、下水処理センター増設工事の起工式が、市や工事関係者ら三十人が出席して同センターの構内で行われました。

工事は、市が日本下水道事業団に委託し、一、二、七〇〇m³の水処理施設の増設を行うもので、総事業費約三十億円を投じて、平成七年度供用開始を目指します。

これは、当間高原リゾートや川西町からの流入と馬場、水沢地区など市内の整備を進めて行くうえで、汚水の増大に備えるための工事です。今年度は、土木・設備・

下水処理センターの増設に着手

建築に着手し、三年後には現在の処理能力の二倍二五、四〇〇m³の処理が可能となります。



工事の安全を祈り弓を放つ瀬下建設部長



来春の探鳥会が楽しみ

野中小学校でキジの放鳥会

十月十二日(月)、野中小学校(小出幸校長・児童数二十六名)でキジの放鳥会が行われました。

これは、県猟友会十日町支部(小宮山一夫支部長)が自然愛護を目的に毎年春、秋二回にわたって放鳥しているもので、同地区のほか吉田・下条・土市などに合わせてキジの九十日雛百羽を放鳥しました。

この日は、緑の少年団で活躍している野中小の児童から、愛鳥意識を高めてもらうと、グラウンド脇の田で四十五羽を放鳥しました。キジは子供たちが見守る中、猟友会員や保健所職員、先生たちが箱を開けると元氣よく裏山に飛び立っていました。



5年度

保育所・幼稚園の入所案内

— 11月2日(月)から受け付けます —

平成五年四月から、新たに保育所・幼稚園への入所・入園を希望する児童の受け付けを始めます。

一 保 育 所

- 受付期間 十一月二日(月)～十三日(金)
- 入所資格 市内に住民登録があり、家庭で保育ができない児童
- 提出書類 申請書と添付書類は市社会福祉事務所・各保育所(表1)にあります。
- 入所選考 保育に欠ける程度の高い児童から入所決定をします。定員を超えて希望のある場合は、その保育所へ入所できないことがあります。
- 申し込み 市社会福祉事務所福祉係(☎57-3111)内線

- 受付期間 十一月二日(月)～十三日(金)
- 入所資格 市内に住民登録があり、家庭で保育ができない児童
- 提出書類 申請書等は各へき地保育所(表2)にあります。
- 申し込み 入所を希望するへき地保育所へ。

一 幼 稚 園

- 受付期間 十一月二日(月)～十三日(月)
- 入所資格 平成五年四月一日現在、満三歳以上の就学前の児童
- 提出書類 申請書等は各幼稚園(表3)にあります。

134・135)へ。

一 へき地保育所

保 育 所 (表1)

区分	保育所名	所在地	定員
公 立	鑑島保育所	南 鑑 坂	60
	高山保育所	錦 町 2	60
	川治保育所	川 治 中 町	45
	下条保育所	下 条 本 町	45
	西 保 育 所	下 川 原 町	90
	北 原 保 育 所	北 原	45
	水 沢 保 育 所	土 市 2	90
私 立	十日町幼稚園	本 町 西 1	60
	北 越 保 育 園	本 町 6-1	90
	大井田保育園	四 日 町 1	60
	山本愛泉保育園	山 本 町 2	45
	森の保育園	大 黒 沢 東	60
	いずみ保育園	昭 和 町 3	60
	中 条 保 育 園	中 町	60
	慈 光 保 育 園	北 新 田 1	90

へき地保育所 (表2)

へき地保育所名	所在地	電 話
吉 田 保 育 園	吉田山谷	57-1418
新 座 保 育 園	新 座 2	57-6002
水沢南部保育園	水 沢 3	58-2229
六 箇 保 育 園	田 麦	52-3418
白 梅 保 育 園	高田町4	57-4959
飛 渡 保 育 園	新 水	59-2032
鉢 保 育 園	鉢 2	52-5544
八 箇 保 育 園	池 之 平	57-0062

幼 稚 園 (表3)

幼 稚 園 名	所在地	電 話	定 員		
			3 歳	4 歳	5 歳
愛宕幼稚園	川原町	52-3123	60	若干名	若干名
天使幼稚園	寿町4	52-3466	60	20	若干名
むつみ幼稚園	桑 原	56-2424	50	32	9

■ 申し込み 入園を希望する幼稚園へ。

鑑島小のグラウンド改修が竣工

七月十七日から工事が進められていた鑑島小学校(神林晃正校長・児童数百十一人)のグラウンド改修工事が竣工し、十月十七日(土)記念式典と祝賀会が行われました。

式典では、環境整備事業の完成と優良PTA文部大臣表彰受賞などを祝って建立した記念碑の除幕とグラウンド開きを兼ねた全校四色対抗リレーで完成を祝いました。工事は、一千四百八十万円を投じてグラウンド整地、暗渠排水、表面排水工事を行い、二百坪(六コース)トラックと百坪直線コースのほか砂場、掲揚塔が完成しました。



グラウンド開きを兼ねた対抗リレー

火災予防を願い手作り消防広場

秋の火災予防運動の一環として十日町地域消防本部では、十月十八日(日)市役所前の駐車場であらびつ



親子連れでおおにぎわいの消防広場

子を対象とした消防広場を開きました。

あびつ子から防災に関心を持ってもらい、火遊びなど火災予防や防災教育を目的に開設して今年で三回目。当日は晴天に恵まれ、二千五百人の親子連れでにぎわいました。ミニ消防車、地震体験、紙芝居、あびつ子レスキュー隊、濃煙体験など楽しみ、特に綿あめ、風船コーナーは長蛇の列で人気を集めていました。会場いっぱい緑り広げられた体験、展示相談コーナーは全て職員の手作りでした。

の 秋 おそろいで、おでかけください!!

吉田地区公民館
真田分館 (真田小学校)
吉田分館 (吉田小学校)
名ヶ山分館 (名ヶ山小学校)
 日時 11月1日(日)午前9時～午後3時
 内容* 展示(生け花、書道、俳句、小学生作品) * ステージ発表

下条地区公民館
下組分館
 (水口集落開発センター)
 日時 11月8日(日)
 午前9時～午後3時30分
 内容* 展示(生け花、書道、手芸)
 * もちつき * 不用品バザー
 * 食品バザー * 紙すき実演
 コーナー * 広大寺コンサート

十日町市公民館
 日時 10月31日(土)午前10時～午後9時
 11月1日(日)午前9時～午後3時
 内容* 展示(絵画、木彫、焼物、書道、写真、俳句、生け花、手芸、盆栽)
 * ビデオ上映 * 高齢者学級作品販売
 * 広場(もちつき、ボンボン、金魚すくい、不用品販売) * 郷土料理 * 軽食バザー

下条地区公民館
上組分館
 (原集落センター)
 日時 11月8日(日)
 午前9時～午後3時30分
 内容* 展示(生け花、手芸、絵画、写真、学童作品) * 食品バザー * 不用品バザー

下条地区公民館
 日時 11月6日(日)
 午前9時～午後3時30分
 内容* 展示(生け花、写真、版画、手芸、絵画) * 第14回菊花展
 * ビデオコーナー * バザー
 * リサイクルコーナー
 * 手づくり石けん販売コーナー

下条地区公民館
上新田分館
 (上新田公民館)
 日時 11月8日(日)
 午前9時～午後4時
 内容* 展示(生け花、手芸、写真、絵画、学童作品)
 * 食品バザー

川治地区公民館
 日時 11月3日(木)
 午前9時～午後4時
 内容* 展示(生け花、焼物、書道、編み物、盆栽、手芸、写真)
 * バザー * もちつき * 錦鯉すくい * 火焰形土器展示

川治地区公民館
関浅分館
 (関浅集落開発センター)
 日時 11月3日(木)
 午前9時～午後4時
 内容* 展示(書道、手芸、写真、菊花、生け花)
 * 抹茶の接待

公民館の文化祭

六箇地区公民館
 (羽根川荘・六箇小学校)
 日時 11月1日(日)
 午前9時～午後3時30分
 内容* 展示(生け花、焼物、菊花、書道、小学生作品) * 芸能発表会
 * バザー(もちつき・うどん、そば)

水沢地区公民館
馬場分館
 (馬場小学校)
 日時 11月1日(日)
 午前9時～午後4時
 内容* 展示(絵画、生け花、写真、俳句、児童作品)
 * ステージ発表 * バザー

水沢地区公民館
 日時 11月1日(日)
 午前9時～午後4時
 内容* 展示(手芸、焼物、菊花、盆栽、生け花、書道)
 * バザー * 不用品販売

飛渡地区公民館
飛渡分館 (飛渡第1小学校)
東部分館 (飛渡第2小学校)
 日時 11月1日(日)午前9時～午後2時
 内容* 展示(生け花、書道、写真、手芸、小学生作品) * ステージ発表会
 * バザー

中条地区公民館
新座分館
 (新座コミュニティセンター)
 日時 11月1日(日)
 午前11時30分～午後5時30分
 内容* 展示(生け花、絵画、書道、手芸) * 食品バザー * 自由市場 * 芸能祭

中条地区公民館
大井田分館
 (大井田コミュニティセンター)
 日時 11月3日(木)
 午前9時30分～午後3時
 内容* 展示(生け花、書道、焼物、手芸、絵画) * 芸能発表会 * バザー * 抹茶サービス

第25回 市展入賞者 ～ 219点の力作が展覧 ～



第25回市美術展が、10月18日から21日までの3日間十日町市民体育館で開かれました。7部門に219点の作品が寄せられ、11日に審査会を開いた結果、次の皆さんが入賞されました。(敬称略)

〔日本画〕 (出品12点)

▶市展賞 樋口一孝(四日町3) ▶奨励賞 尾身龍治(高田町6) ▶佳作 春川雅英(四日町中原) 樋口啓子(宮下町西)

〔洋画〕 (出品33点)

▶市展賞 関口美千男(本町5) ▶奨励賞 山口清治(松之山町) 斎木陽子(南鑑坂) 高橋貞良(湯沢町) 田中善男(小千谷市) ▶佳作 宮内トシ子(本町西1) 渡辺靖(六日町) 高山佳美(川西町) 小杉瑞恵(下条本町) 南雲進(川治上町)

〔前衛〕 (出品9点)

▶市展賞 青少年ホーム花道部(学校町1) ▶奨励賞 村山正彦(中条旭町) ▶佳作 植木敏郎(柏崎市)

〔彫塑〕 (出品6点)

▶奨励賞 小口博朗(昭和町3) 小川義一(上原新町) ▶佳作 小杉元義(四日町2)

〔工芸〕 (出品33点)

▶市展賞 仲澤仁(本町6-1) ▶奨励賞 徳永豊作(中村) 越村騰(新座3) 大熊敏郎(四日町新田3) ▶佳作 桑原昭夫(桜木町) 藤ノ木正一(中里村) 大谷喜佐子(学校町2) 松本英利(津南町) 岡村常吉(春日町3) 保坂義男(南鑑坂) 廣田律子(津南町)

〔書道〕 (出品50点)

▶市展賞 田中武彦(寿町3) ▶奨励賞 高橋邦治(本町東1) 村山八重(美雪町2) 羽龍時夫(錦町2) 和田良一(大和町) ▶佳作 田口節子(本町2) 金子栄子(上川町) 岡村徳治(関根1) 関谷美繪子(本町1下) 斎藤馨蘭(中里村) 小野塚宏一(宮下町西) 志田喜代子(大和町) 滝沢元一郎(津南町) 石澤皐竹(津南町) 内山純一(津南町)

〔写真〕 (出品76点)

▶市展賞 古楽隆志(中里村) ▶奨励賞 生越謹治(原) 石川哲司(田川町1) 福崎均(本町6-3) 阿部清(本町4) 田村正夫(小千谷市) ▶佳作 阪東健次郎(高田町5) 鈴木蘭(本町6-3) 内田道幸(西本町1) 齊藤久治(塩沢町) 齊藤代江子(塩沢町) 樋口信二(高田町3東) 佐藤栄作(山本町1) せきぐちかずあき(塩沢町) 宮澤健二(小黒沢) 和田卓也(峠) 森山博(小千谷市) 春川喜代正(田川町2) 高橋健吉郎(川原町) 阿部嘉彦(塩沢町) 青木和雄(塩沢町) 富井考三(大黒沢東)

芸術

ホーム祭 (青少年ホーム)

日時 11月3日(祝)
午前10時～午後3時
内容 *生け花展 *野点 *クロット
占い *不用品販売 *輪投げ
*水ヨーヨー *喫茶 *お食事
コーナー(うどん、おでん、炊き
込みご飯、手作りクッキー)

神岡島
芸術祭

身障者センター 作品展

(身体障害者福祉センター・塚原町)

日時 11月6日(金)
午前9時～午後5時
内容 *展示(版画、手芸、書道、編
物、焼物、生け花)

三好園文化祭

(特別養護老人ホーム「三好園」)

日時 10月31日(土)
午前10時～午後5時
11月1日(日)
午前9時～正午(作品展示のみ)
内容 *作品展示(両日とも)
*菊花展 *余興(歌等)
…………午後2時～3時
*軽食コーナー
…………正午～午後4時
*介護用品展示・販売

羽根川荘臨時休館 <11/1>

11月1日(日)は六箇地区公民館文化祭で
全館展示・催物に使用するため、臨時休
館します。

お正月に十日町をPR
オリジナル年賀はがき
発売

◆ 11月4日(水)発売開始 ◆
 ◆ 1枚41円 ◆

雪まつり (18万枚発売) 
 第44回 十日町雪まつり
 (開催日: 12月19-20-21日)

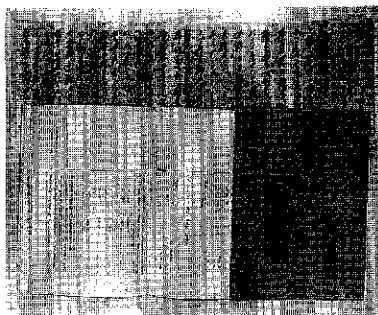
きもの (6万枚発売) 
 27世紀のきもの装束をめぐって
 十日町市

火焔形土器 (6万枚発売) 
 縄文の華 火焔形土器 国産品文化財
 佐田山遺跡出土 十日町市博物館蔵

(取扱場所)
 ◆ 市内各郵便局
 ◆ 市内切手類販売所
 (問い合わせ)
 ◆ 商工観光課
 ☎57-3111
 内線 234

縮問屋の奉公人の手紙

『文久元年江戸・京出役書状』
 を刊行



- ◆ A 5判240頁
- ◆ 頒布価格
2,000円
- ◆ 販売先
市内書店、または
博物館、市史編さん室(☎57-5531)

市史編さん委員会では、郷土資料双書の第2集として、江戸や京都に縮の販売にでかけていた縮問屋加賀屋の奉公人の手紙、68点を整理し出版しました。読書のシーズンです。あなたも縮商人の活躍ぶりに挑戦してみませんか。

【解説】…江戸時代の十日町は、縮市が開かれて江戸・京・大阪などから買い客が集まり、賑わっていました。

買い客が仕入れた縮を各店に届けたり、中小の呉服店から注文を取ることや、自店で仕入れた縮を小売店や武家屋敷などに販売するため、何人かの奉公人が江戸や京に派遣され、「出役」と呼ばれていました。

この手紙は、出役からの営業報告ともいえ、ほぼ1週間に1通の割合で縮の売れ行き状況を中心に書かれています。また、この年(1861)は、和宮が將軍家茂と結婚するため江戸に下向した年でもあり、「城中も華やかになり、商いも賑わうだろう」と予測するなど、商人の目で見えた幕末の政治情勢にもおもしろいものがあります。

楽しい企画が
大盛りもりもりノ

第6回

十日町生そばまつり

越後「十日町」はそば処。美しい自然に囲まれ落ち着いた街の中で、ひと際おいしい清冷な水が流れる「生そば」は、コシが強く歯ごたえの良いそばの中のそば。「生そばまつり」は、愛好者の皆さんから少しでも多く十日町のそばを味わっていただくため、「はってん会」が企画したもの。期間中は、各店が楽しい目玉企画とそば処巡りのプレゼントを用意してお待ちしています。ご家族、仲間同士でふるってご参加ください。

へそば処めぐり

左記の店を期間中に全部まわった人(チェックポイント券を全部集めた人)の中から抽選で、次の温泉地の無料バス・宿泊券をプレゼントします。

◆ 水上温泉「ホテル聚楽」

◆ 野沢温泉「常盤屋」

◆ 岩室温泉「ゆもとや」

◆ 柏崎番神「岬館」

へお楽しみ目玉企画

◆ 大海老…木曜日さるそば一杯三
五〇円。二、五〇〇円で抽選一回。
◆ 春日屋…金曜日に店の人とじゃ

◆ 由屋…一、〇〇〇円以上の人に、
その一割引きのそば券進呈。
◆ 善屋生蔵店…期間中そば茶進呈。

ンケンして勝つと料金半額。

◆ かぶ茂…木曜日にその場で当たる抽選会(三角クジ)

◆ 菊野屋…金曜日に抽選で、そば代金を一割から五割引き。

◆ 小嶋屋…期間中へぎ一升一人で食べて二、五〇〇円の商品券進呈。

◆ 嵯峨野…へぎ一升一人で二十分以内に食べて無料。(女性七合)

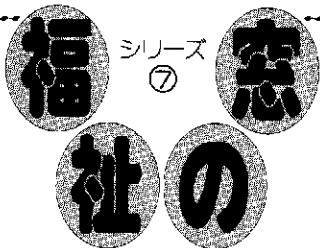
◆ 田麦そば…水曜日にサイコロの目で一六割引き。ゾロ目で十割。

◆ まるにし…十八日と三十日はザルそば半額デー。

今年は
11月1日(日)
30日(月)

はってん会加盟店

店名	町名	名
大海老	本町	5
春日屋	土市	4
かぶ茂	本町	3
菊野屋	西本町	1
小嶋屋	本町	4
	本町6-2	
嵯峨野	大黒沢	1
田麦そば	学校町	1
まるにし	関根	2
由屋	土市	4
善屋生蔵店	高山	3



デイ・サービス 事業

三好園と平成園に併設されている「デイ・サービスセンター」では、在宅の虚弱老人の皆さんを対象に自立生活の助長、社会的孤立感の解消、心身機能の維持向上のほか、家族の皆さんの精神的・肉体的な負担が軽くなるように、各種のサービスを行っています。デイ・サービス事業には通所事業と訪問事業がありますが、今回は通所事業を紹介します。

◆利用できる人

おおむね65歳以上の人で、虚弱等のため日常生活を営むのに支障のある人を対象としています。そのうち、ねたきりや痴呆のために介護を必要とする人は「三好園」を、ひとり用の足りる人は「平成園」を利用できます。

◆利用できる日

三好園…平日：午前9時～午後4時

(土・日曜日・祝日は休みです)

平成園…火・水・木・金：午前9時～午後4時

(月・土・日曜日と祝日の翌日は休みです)

◆料金 (1回当たりの負担額。材料費などの実費程度)

サービス 内 容	生活指導、日常動作訓 練、栄養、健康チェック、 家族介護者教室、送迎	特殊浴槽等 を利用して の入浴	食 事 (昼食)	計
三 好 園	550円	200円	300円	1,050円
平 成 園	200円	—	300円	500円

◆申し込み・問い合わせ 社会福祉事務所高齢福祉係 ☎
57-3111内線136)

FARM VILLAGE GALLERY

楽農家族をはぐくむ ファームハウス展

～人と自然と住まいがとけあう新しい村をめざして～

◆と き 10月31日(土)～11月3日(火)

午前10時～午後7時

◆と ころ ラポート十日町(本町2)

◆入 場 無 料

ファームビレッジは、当間高原リゾートのなかに計画されているコミュニティーです。

そこに働き暮らす人々のより豊かな生活の場として、また訪れる人々の温かい交流の場として、リゾートの重要な位置を占めています。

そこで「リゾートと共存する農村住宅」をテーマに、たくさんの専門家の方々に、21世紀にむけた耕地付住宅を提案していただきました。

集まった作品はどれも、新しいライフスタイルの発想やユニークなアイデアがいっぱいの住宅ばかり。

これからの住まいづくりの参考に、ぜひお役立てください。

— 主 催 当間高原リゾート —

第8回

中魚沼・十日町地区

生物標本展入賞者

中魚沼・十日町地区の生物標本展に郡市内の小・中学生から一五

八点の作品が出品され、優秀賞に次の児童・生徒の作品が選ばれました。(敬称略)

■植物標本の部 (出品57点)

富井麻樹 (十日町小二年)

根津芽久実 (十日町小二年)

玉田佳織 (東小二年)

丸山陽介 (下条小三年)

鈴木 忠 (倉俣小四年)

鈴木敬志 (津南小四年)

滝沢祥子 (東小五年)

橋野愛子 (上郷小五年)

山田昌実 (津南小六年)

大島直子 (十日町中一年)

長津聡子 (南中一年)

池田果奈 (南中二年)

■昆虫標本の部 (出品16点)

松村笑花 (十日町小六年)

長谷川 琢 (下条小五年)

鈴木聡・山田寿和

■その他の部 (出品8点)

市村 諒 (十日町小四年)

齊木靖子 (八箇小三年)

固定資産税(土地)の申告・届け出を

平成5年1月11日(月)まで

土地の申告・家屋の届け出は平成五年一月十一日(月)までです。印鑑を持参のうえ税務課においてください。

■土地の申告

住宅の敷地に使っている土地は、事務所や店舗など住宅以外の敷地に使っている土地に比べ、特例によって固定資産税が軽減されるしくみになっています。平成四年中に次のような異動があった人は、申告してください。

① これまで住宅の敷地でなかった土地に、住宅を新築または増築

した人

② 住宅を取り壊した人または事務所や店舗など住宅以外のものに替えた人

■家屋の届け出

未登録家屋で所有者などに異動のあった人、住宅や事務所・店舗などの家屋を平成四年中に取り壊した人は届け出をしてください。なお、すでに届け出が済んでいる人は必要ありません。

■問い合わせ 税務課資産税第

一・二係 ☎57-3111内線 11・112

自衛官募集

～チャレンジしてみませんか～

防衛庁では、陸・海・空の自衛官を募集しています。自衛官の規律ある団体生活から生まれる協調性、責任感、根性と教育訓練による技能や資格が除隊後の就職などに大いに役立ちます。

▶ 身分は特別国家公務員です ▶ 応募資格は18歳以上27歳未満の男女です。募集は年間行っています。

■ 問い合わせ 市民課 (☎内線143)
または長岡募集事務所 (☎0258-33-0256) へ。

農地の売買・貸借の相談は農業委員会へ

10・11月は「農地流動化促進強調月間」です。農地を売りたい、買いたい、また貸したい人は、お気軽に地元の農業委員にご相談ください。

■ 問い合わせ 農業委員会事務局 (☎内線121) へ。

国民金融公庫「緊急特例限度融資」新設

	経営改善貸付	国の事業ローン	経営多角化ローン
融 資 額	500万円	4,000万円	6,000万円
融 資 期 間	運転資金 3年 設備資金 5年	運転資金 5年 設備資金 10年	設備資金 20年
利 率	年 5.4%	年 5.7%	年 5.7～6.0%
緊急特例限度融資 (上記に加えて利用できます)	100万円 (取扱いは5年9月30日まで)	2,000万円 (取扱いは5年3月31日まで)	3,000万円 (取扱いは5年3月31日まで)

■ 問い合わせ 国民金融公庫長岡支店 (☎0258-36-4360) <利率は10月1日現在>

骨髄/バンク推進

県内リレーシンポジウム in 十日町

- と き 11月6日(金)午後6時～
- ところ クロス10中ホール
- 内 容 ▶ビデオ上映「いのちよ輝け」▶講演：渡辺重行氏(新大医学部麻酔学教室) 神山清子氏(陶芸家・滋賀県在住) 林原弘・道子親子(患者家族・広島県在住) 骨髄提供経験者(埼玉県在住)
- 入 場 無 料

信楽焼展 神山清子氏

11月6日・7日/クロス10ギャラリー

明治大学公開大学

- と き 11月14日(土)午後1時～15日(日)午後4時までの2日間。
- ところ ラポート十日町(本町2)
- 受講料 10,000円(一日は5,000円)
- 申し込み・問い合わせ ハガキまたは電話で十日町市民館(学校町1・☎57-5011) へ。

11月11日(水)は —

高齢福祉年金の支払日

高齢福祉年金の支払いが、11月11日(水)から各郵便局で始まります。

先般、受給者の皆さんからお預りした「高齢福祉年金証書」を各郵便局でお渡しします。印鑑と保管証(水色)を持参して、受け取ってください。代理人でも結構です。

当日都合の悪い人は、市民課年金係の窓口で渡しますので、12日以降早めに受け取ってください。

- と き 11月11日(水)午前9時～午後4時
- 問い合わせ 市民課年金係 (☎内線144・145) へ。

町内委託除雪説明会

- と き 11月10日(火)午後7時～
- ところ 十日町市市民会館ホール
- 参集者 除雪組合長、会計係、囃託員等除雪関係者
- 問い合わせ 克雪都市計画課克雪事業係 (☎内線272・274) へ。

東北電力文化講演会

- と き 11月17日(火) 開場：午後5時30分 開演：午後6時30分
- ところ クロス10(本町6-1)
- 講 師 ▶草柳大蔵氏(評論家)
演題「日本人の転換点をさぐる」
▶菅原やすのり氏(歌手)
演題「人生に歌あり」
- 問い合わせ 東北電力㈱十日町営業所 (☎52-3107) へ。

ゴゴー ほくほく線

ほくほく線ガイド③

鍋立山トンネル 貫通へ秒読み

日本有数の難工事
中央導坑が
まもなく貫通

松代駅から頸城大島駅間にある北越北線最大の難所、鍋立山トンネルの中央導坑がまもなく貫通します。このトンネルは延長9、117m、北越北線59・4の約68%にあたる14箇所、総延長40、268mのトンネルの中で西六日町駅から新座駅間の赤倉トンネルの次に長いトンネルです。昭和48年12月、松代駅側東口から掘削が開始され、昭和57年3月に一時工事が中止された後、昭和61年2月から工事が再開されました。

ところで、鍋立山トンネルは超膨張性地盤という褶曲活動が続いている粘土質の特異地盤(掘っても掘っても掘削口から土が押し戻してくる)のため、わが国の山岳トンネル史上でもまれな難工事となりました。膨張性の土圧作用に加え、爆発の危険性の高いガスが湧出、またトンネル内の圧力は1平方メートルあたり300kgにもおよび、鍋立山専用に入された掘削機TBM(トンネルボーリングマシン)も急激な地盤のせり出しで、2月には中断するなど工事は難航に難航を重ね、最後は手掘りによる掘削が進められてきました。

今後、北越北線の建設は鍋立山トンネルの貫通により、平成8年の開業に向けて一段と進展するものと期待されます。(地域開発室)

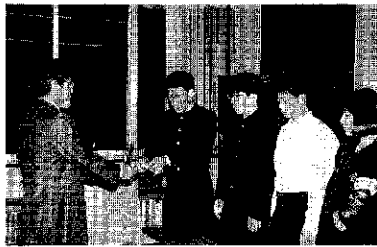


鍋立山トンネル貫通まで約2.5kmまで掘り進んだ中央導坑内

寄付ありがとう

10月15日届け出分まで(敬称略)

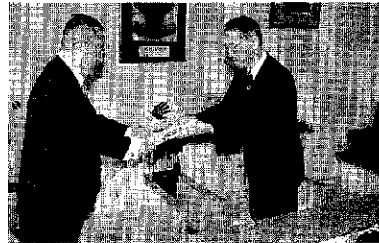
交通遺児等援助基金へ=11,694,362円(10月15日現在) 十日町高校定時制生徒会(39,791円)



大関総務課長に手渡す生徒会の代表
地域福祉基金へ=66,976,844円(10月15日現在) 中町周衛(為永・10万円) 石黒勇助(高田町3南・1

万円) 中園会(小野塚真一代表・5万円)

平和基金へ=7,937,000円(10月15日現在) 原水爆禁止十日町市協議会(松井愛美会長・100万円)



丸山市長に手渡す松井会長

社会福祉事業へ=小野塚喜作(寿町2・5,000円) 岩崎重彦(本町3・3,240円) 勝又薬局(昭和町2・2,933円) 野沢昭夫(本町3・2,340円) 岡

村建治(北新田2・1,000円) 高橋俊之(本町4・720円) 細谷ミヨ(稲荷町3南・720円) 鉢真生会(3万円)

平成園へ=中条会(2,000円)

公民館へ=金澤梢(太田島2) 清水園恵(学校町1) 阿部昇一(関根2)

博物館へ=庭野英次(水野町) 山口健之輔(高田町6) 大関義男(西浦町西) 滝沢栄輔(本町東1) 滝沢林平(本町2) 長谷川清(新座4) 滝沢裕一(四日町3) 佐藤福次(上原) 上田秀次(梅沢) 渡辺ハルノ(山本町2) 井口正信(大黒沢1) 柳幸作(大黒沢2) 村山サダ(伊達3) 阿部隆司(北新田1)

冬期間駐車受け付け — クロス10駐車場

- 期 間 12月10日(木)~来年3月10日(木)。ただし、降雪等の状況で申し出により3月20日頃まで駐車できます。なお、雪まつり期間(来年2月19日~21日)は駐車できません。
- 料 金 25,000円(前納です。税、印紙代は別)
- 受付台数 100台(申し込み順)
- 受付日 11月1日(日)から。
- 申し込み クロス10(本町6-1 ☎57-2323)へ。

<クロス10休館日>

— 11月26日(木)・27日(金) —

原付免許を取得される人へ 原付講習が法制化

— 11月1日から実施 —

「道路交通法」の一部改正により、11月1日以降「原付免許試験」を受験される人は、交通安全協会が実施する「原付講習」を事前に受けなければなりません。

事前に講習を受けない人は、試験に合格されても免許証の交付は受けられません。

■講習手数料 3,900円(新潟県収入証紙代)

■問い合わせ 十日町警察署(☎52-3171) または十日町地区交通安全協会(☎57-6055)へ。

「なかまの家」職員募集

- 募 集 ▶指導員…女性2名(入所者の生活・作業指導等に從事:高校卒業以上) ▶調理員…男女問わず1名(給食調理全般:高校卒業以上)
- ◎昭和33年4月2日~昭和48年4月1日生まれまでの人(短大等卒業見込み含む) ◎普通自動車運転免許所有の人(取得見込の人)
- 試 験 11月1日(日)午前9時~川西町保健・地域活性化センター4階…一般教養・作文試験
- 申し込み 10月31日までに履歴書、卒業証明書、成績証明書、免許等資格証明書を添えて、精神薄弱者更生施設「なかまの家」(☎68-4013)へ。



東京のと真ん中でネットワークを拡大

首都圏を舞台に、官民共同の総合イベントを開催し、環日本海時代の中核として発展する新潟県をPRし、県産品の販路拡大、観光客の増大等を目的としたものです。この絶好のチャンスを利用して、会を全国にアピールしました。

来年の再会を誓い合い!! 来店してください。会員の方、新潟県出身の方、異口同音に「来年も是非開催してください」と大好評。運営委員一同来年も必ず出店するぞと意気上っていました。

ホットウェーブ新潟で「大好き十日町会」をPR

完全した方もいたとか。さすがに27万人の入場者はすごかった。

大好き十日町会 VOL.28

事務局 (☎57-3111) (内線 234)

相談コーナー

- ①交通事故相談 11月12日(木)
 ②定例行政相談 11月20日(金)
 ③巡回内職相談 11月20日(金)
 時間：午前10時～午後3時
 ④高齢者職業相談 毎週月曜日
 ～金曜日 午前9時～午後4時(土曜日は休みになります)
 会場：高齢者職業相談室

市営駅通り駐車場

定期(冬期)利用車の 申し込み中止

～ 一般駐車はできます ～

市営駅通り駐車場を冬期間(12月～3月)定期的に利用する人の申し込みは、年間定期利用車で満車となりましたので、中止いたします。

なお、午前7時から午後9時までの随時の一般駐車はできます。

■問い合わせ 総務課総務管理係
 (☎内線212・217)へ。

ご協力ください!

全国物価統計調査

11月19日現在で「平成4年全国物価統計調査」が行われます。

この調査は、わたしたちが消費する主な商品の販売価格やサービスの料金などを調査し、物価対策や各種行政施策の基礎資料として利用されます。

調査員がお伺いしますので、ご協力ください。

■問い合わせ 総務課文書広報係
 (☎内線516)へ。

楽しもうスポーツ・つくる健康

体育課(総合体育館内 ☎52-4377)

'92 FITNESS LECTURE エアロビクス レッスン



◆とき 11月13日(金)

午後7時～9時

◆ところ 総合体育館

◆講師 中尾和子氏

(トータルフィットネスコーディネーター)

■参加費 無料

■対象 健康な方ならどなたでも結構です。運動のできる服装、スポーツウェアまたはレオタード、シューズをご用意ください。

■問い合わせ 総合体育館へ。

11月 おもなスポーツ行事予定

期日	行事名	会場	主催・主管
1(日)	第24回新潟日報杯争奪魚沼三上三杯バドミントン大会	総合体育館	バドミントン協会
8(日)	郡市剣道大会	総合体育館	剣友会
	魚沼地区高校陸上競技公式記録会	陸上競技場	高体連
13(金)	'92フットネス・レクチャー	総合体育館	教育委員会
15(日)	郡市オープン卓球選手権大会	総合体育館	卓球協会
29(日)	第14回地区対抗バドミントン大会	総合体育館	バドミントン協会
30(月)～	第5回ナガセケンコー杯池田寛喜ソフトテニス大会	総合体育館	ソフトテニス連盟

第26回市民スポーツ大会(結果)

◆各部門の第1位を紹介します。(敬称略)

部門	種別	団体・個人名	部門	種別	団体・個人名
陸上競技(駅伝)	地域・高校・中学校・女子	中条体協 十日町地域消防A 十日町高校陸上部3年生 吉田中学校A 十日町高校	シンブルス	小学3・4年女子 小学5・6年女子 中学生男子 中学生女子	村山由紀子(下条小) 小野塚里沙(十日町小) 太田則行(水沢中) 水落純子(下条中)
体操	ジュニア男子 ジュニア女子 中学男子 中学女子 一般男子 一般女子	小林慶裕(下子小) 門脇真佐美(千手小) 若山直樹(川西中) 高橋詩江(川西中) 佐藤孝幸(一般) 村山余保美(十日町高)	ダブルス	小学生女子 中学生男子 中学生女子	曾根麻衣子(中条小) 上村明子(〃) 太田則行(水沢中) 宮澤幸治(〃) 水落純子(下条中) 村山由紀子(〃)
野球	400歳野球 小学生 小学5年以下	新座体協 青葉A 中条シャークス	柔道	小学1・2年 小学3・4年 小学5・6年 中学生軽量 中学生重量 一般軽量級 一般重量級 一般女子	井口結造(川治小) 太田聡(東小) 上村靖(錦島小) 福島功二(水沢中) 中沢輝男(十日町中) 久保孝平路(十柔) 樋口誠一(十柔) 南雲真紀(十日町高)
バスケットボール	一般男子 一般女子	NO JOKE 十日町クラブ	剣道	小学1・2年 小学3・4年 小学5・6年 小学女子 中学男子 中学女子 高校男子 高校女子	福原誠(十剣) 西野充(十剣) 田口善彦(十剣) 西野尚美(十剣) 根津浩之(十剣) 原田有希子(南中) 渡辺隆之(十日町高) 藤ノ木ゆかり(十日町高)
卓球	一般男子 一般女子 中2男子 中2女子 中1男子 中1女子 ラージボール	南雲和幸(市役所) 木村まこと(川西高) 浦井耕市(津南中) 宮沢顕子(水沢中) 越村暢夫(十日町中) 雲野愛美(南中) 霜垣文雄(卓栄会)	空手道	小・低学年個人型 小・高学年個人型 中・高女子型 中・高男子型 中・高女子組手 中・高男子組手	市川陽太(空手協会) 柳敏仁(空手協会) 柳山和央(十日町高) 柳伸宏(空手協会) 水落雅美(十日町高) 田村亘(十日町高)
ソフトテニス	一般男子A 一般男子B 一般女子A 一般女子B 婦人A 婦人B	阿部浩司(十高教) 北村吉弘(十日町高) 川越裕介(南中) 小島稔浩(〃) 柳直子(十高教) 馬場元子(下条中) 水落百合子(下条中) 小嶋千恵子(〃) 根津キイ(ATC) 阿部晶子(〃) 高橋良子(新座) 大久保シズ(〃)	相撲	小学校団体 小学3年個人 小学4年個人 小学5年個人	水沢小A 池田文隆(東小) 池田優(東小) 佐藤恵太(水沢小)
バレーボール	バレーボール	十日町クラブ	ソフトボール	男子 女子	城之古エンジェルス ハローズ
サッカー	小学生	十日町SCJ	ゲートボール		十日町愛宕会

11月体育施設無料開放日26日(木)

■受付期間 11月1日(日)～16日(月)

■抽選日(許可証交付) 11月18日(水)

恋人達の悪寒

十高マン研



おわび 9月25日号の4コママンガは十実MACTの誤りでした。訂正しておわびいたします。



作業停電

東北電力株式会社 十日町営業所 ☎ 52-3107

- 11月11日(水) 午後1時30分～3時30分 / 高山3の一部
- 11月13日(金) 午後1時30分～3時30分 / 小泉3・吉田山谷の一部
- 11月16日(月) 午後1時30分～3時30分 / 高島1の一部
- 11月18日(水) 午前9時30分～正午 / 魚之田川・新水の一部
- 11月20日(金) 午後1時30分～4時 / 城之古1の一部
- 11月27日(金) 午後1時～4時 / 稲荷町2・稲荷町3東・稲荷町3南・稲荷町3本通り・丸山町の各一部
- 12月1日(火) 午前9時30分～正午 / 蔵平の一部、三ツ山、上田原・高場・美女木・軽沢の各全部
- 12月3日(木) 午前9時30分～11時30分 / 河内町・千歳町1の各一部

テレホンサービス



- 十日町観光情報 ☎ 57-0500
紅葉と雪まつり情報
- 妻有の民話 ☎ 57-0300
11/2～8 炭たき長者(上)
11/9～15 " (下)
11/16～22 三枚のおフタ
11/23～29 ヨゴ佐衛門狐
11/30～12/6 サバ屋と鬼バサ(上)
- 暮らしのダイヤル ☎ 025-285-7000
11/2～9 寝具のダニ対策と収納
11/9～16 信販から立替え払いを拒否された浄水器の契約
11/16～24 今年の冬の灯油価格情報
11/24～30 石油暖房機器の上手な使い方、選び方
- 健康テレホン ☎ 52-6015
(夕方5時～翌朝8時30分)
月曜日 赤ちゃんの入浴前の注意点
火曜日 乳がんの自己検診
水曜日 血圧測定について
木曜日 お年寄りの介護に望ましい部屋
金～日曜日 結核について

ゆずりますす
すってください

*消費者協会(商工観光課内 ☎ 231)へ。

ゆずりますす……		
電動 車 いす	バイク車庫付(新品同様)	相談で
セミダブルベッド		"
ベースギター	アンプ(50ワット)付	"
食器乾燥器	色ピンク	2,000円～3,000円位
おんぶひも	おんぶひも二歳用 新生児から使用可	10,000円
農機具バインダー		相談で
自動脱穀機		"
田植え機		"
ピアノ	アコライト(スタンダード) 674KS-3	250,000円位
バイク(70cc)	スーパーカブ	10,000円
ハードディスク	NEC用容量40M SASIタイプ2基	相談で
バイク(50cc)	ホンダ	20,000円位
室内すべり台		無料
廃油		"
室内ブランコ		"
ゆずってください……		
小型冷蔵庫		相談で
地図帳	小学校高学年～中学生向き	無料で
下駄箱	木製	5,000円位
電気パン焼器		4,000円位
エアロサイクル		10,000円位
水槽		相談で
子供用自転車	小学3年男子位	"
ベビーベッド		"

おもちゃ図書館

- ◆ 11月5日・19日の木曜日
午前9時30分～11時30分
- ◆ 十日町市公民館
- 問い合わせ 社会福祉事務所福祉係(☎内線135)へ。

公営住宅入居者募集

- 大黒沢県営住宅(簡易耐火2階建)
▶ 募集=3戸(6畳1室、3畳1室、DK) ▶ 家賃=12,300円
- 申し込み 11月4日(水)までに建設課 建築住宅係(☎内線226)へ。

「悩みや苦しみを解決します」という広告を見て訪れた人に、霊の供養や祈禱を勧め多額の料金を請求する霊視をめぐるとラブルが急増しています。広告には悩みごとが解決した体験談が載り「相談料三千元」などと表示され、三千元だと思いい相談に行く「霊視」されて一先祖や水子の霊が

緊急情報
高額な祈禱料がかかる「霊視」

- 問い合わせ
消費者協会(商工観光課内 ☎ 231)へ。



「供養されていない」などと祈禱や供養を勧められます。雰囲気にもれたり不安になったりして、同意すると高額な料金を請求されます。

◆ アドバイス

① 広告にある「相談料三千元」は当初の相談料です。祈禱や供養は別料金がかかります。「相談するだけ」と思っ

て行っても高額な料金を要求されたり、いったん支払うと返金に応じない場合が多いので注意しましょう。

② 相談後、祈禱などを勧められても、納得できなければ断りましょう。

③ 病気のことは医療機関、悩みごとは専門機関に相談するのが適切です。

11月乳幼児健康診査

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診 〔3歳6ヵ月児 が対象です〕	25日 (木)	午後1時10分 ～1時45分	元年5月 生まれの幼児
1歳6ヵ月児 健診	26日 (木)	午後1時10分 ～1時45分	3年5月 生まれの幼児
4ヵ月児健診 ならびに 育児学級	18日 (木)	午後1時10分 ～1時30分	4年7月 生まれの乳児
2歳6ヵ月児 身体測定	17日 (火)	午前9時10分 ～9時30分	2年5月 生まれの幼児
10ヵ月児 身体測定	11日 (木)	午前9時30分 ～10時30分	4年1月 生まれの乳児 〔乳児以外でも受 ける乳児〕

会場は保健センターです

※1歳6ヵ月児、3歳児健診の幼児は歯科健診
がありますから歯をきれいにみがいて来てく
ださい。(3歳児健診は尿検査もあります)

※4ヵ月児健診に来られない人は、小児がん(神
経芽細胞腫)尿検査セットを保健衛生課に取
りに来てください。

※平成元年6月生まれの子の保護者へ
3歳児健康診査では視聴覚検査を実施します。
12月の健診対象者に検査セットを送付しま
すので、11月15日を過ぎても届かない人は、
保健衛生課(☎57-3111内線138・139)まで連
絡してください。

11月の健康相談

会 場	期 日	時 間
保健センター	2日(月) 16日(月)	午前9時 ～ 午後4時
中条公民館	6日(金)	
就業改善センター	12日(木)	午前9時～11時30分 午後1時30分～4時
山谷集会所		
羽根川荘	13日(金)	午前9時～午後4時
克雪センター	19日(木)	午後2時～4時
水沢公民館	20日(金)	午前9時～11時30分 午後1時30分～4時
平成園		
川治公民館	24日(火)	午前9時～午後4時
下条公民館	27日(金)	

※血圧が心配、食事療法を知りたい、心に悩み
がある、などの方は、どうぞご相談を！
※健康手帳をご持参ください。

11月の休日救急医

1日(日)	千手診療所(川西町) ☎68-2034
	上村病院(中里村) ☎63-2111
3日(火)	大坪医院(西町新玉子) ☎57-6100
8日(日)	庭野医院(寿町4) ☎52-2711
	津南病院(津南町) ☎65-3161
15日(日)	中条病院(北原) ☎57-3018
22日(日)	山口医院(袋町中) ☎52-2174
23日(月)	至誠堂医院(西浦町東) ☎52-3276
29日(日)	大熊内科医院(山本町1) ☎52-7066

ツ反検査・BCG接種が始まります

■該当する子ども

①平成4年1月1日から平成4年
6月30日までに生まれた子 ②4歳
未満で今までにツベルクリン反応(ツ
反)検査を受けたことがない子

③4歳未満でBCGの対象になった
が接種を受けなかった子

■受けられない子ども

①ポリオ、麻疹接種後1ヵ月を
経過しない子 ②体に広く湿しん
のある子 ③発熱していたり、著しい
栄養障害のある子

■注意すること

①ツベルクリン接種後、受付で問
診票を渡しますので、判定・BCG
のとき当日の健康状態(朝・昼の体

温)を記入して来てください。問診
票には必ず印鑑をついてください。

②ツベルクリン・BCG接種後、も
んだり、こすったりしないでくださ
い。

■持参するもの

①母子健康手帳 ②(判定・BC
Gのとき)記入・押印した問診票 ③
十日町市に住民登録をしていないと
きは、住民登録をしてある市町村で
発行した「予防接種実施依頼書」を
もらって来てください。

■問い合わせ

保健衛生課保健衛生係 ☎57-31
11内線138・139へ。

< 日 程 表 >

対 象 地 区	ツベルクリン接種 月日(曜)	判定・BCG 月日(曜)	受付時間 (いずれも午後)	会 場
中条小学校区 飛渡第1・飛渡第2 "	11月10日(火)	11月12日(木)	1:45～2:00	中条地区公民館
下条・東下組 "			2:45～3:00	下条地区公民館
赤倉・東・西・八箇 六箇・吉田・名ヶ山 "	11月11日(水)	11月13日(金)	1:45～2:10	保健センター
鑑島・真田				
十日町・川治 "	11月17日(火)	11月19日(木)	1:45～2:10	保健センター
馬場・水沢・野中 "	11月18日(水)	11月20日(金)	1:45～2:00	水沢地区公民館

インフルエンザ予防接種を 忘れずに受けましょう！

— 詳しい内容は、10月10日号の市報とおかまちをご覧ください —



献 血 車



受付時間 午前10時～正午
午後1時～3時

全血献血

8日(日) 農協本所
12日(木) 午前…織物組合加工部
午後…十日町病院
23日(月) 水沢地区公民館

成分献血

9日(月) 市役所
成分献血希望者は、事前に保
健衛生課に申し込みください。
所要時間は、検査と献血を含
めて約60分です。



むし歯のないよい歯の子

9月の3歳児健診を受けた子48名

よい歯の子	住 所	保護者
桜井 瑛美	(田川町3)	正 樹
村山 由夏	(駅通り)	正 勝
五戸 恭子	(本町7-2)	修 一
貝沢 麻衣	(本町7-1)	鋭 則
大島 美月	(南新田町2)	市 郎
戸田 雄一郎	(北新田1)	一 雄
村山 裕	(高山4)	文 一
斎木 純	(南鑑坂)	明 彦
富井 涼太	(珠川1)	清 克
金澤 吏晃	(土市1)	吉 兼
富井 理紗	(土市1)	昌 敏
熊木 友哉	(大石)	秀 哉